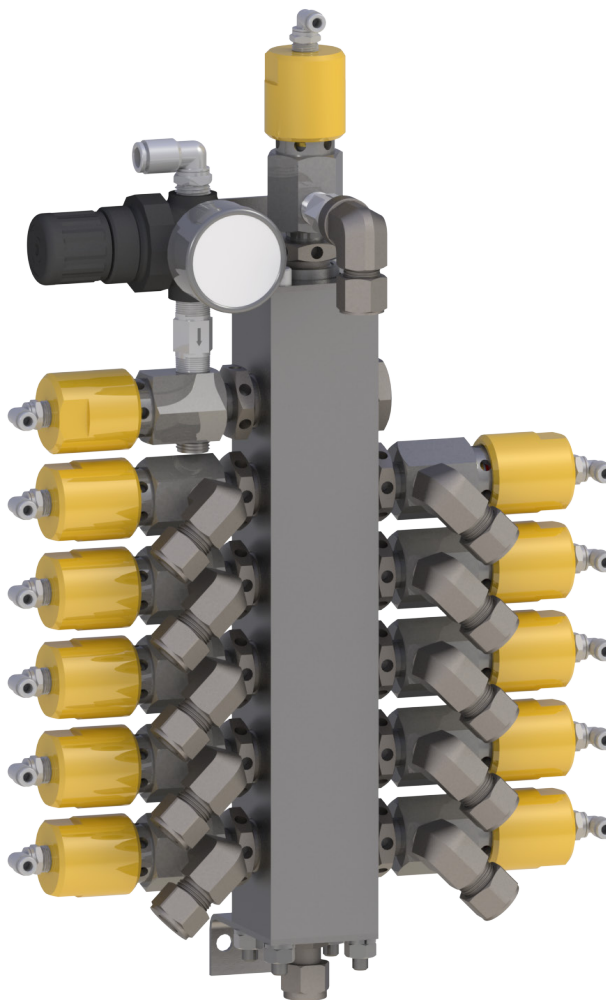


Ransburg® CCV-5100 PILAS DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR BAJA PRESIÓN



ESPECIFICACIONES

Presión de entrada de aire máxima:	7 bar (105 psi)
Requisitos de aire (presión operativa):	4.8-6.9 bar [70-100 psi]
Puertos de entrada de aire (1x por válvula):	1/8" NPT (H)
Presión máxima del fluido:	20,7 bar (300 psi)
Puertos de entrada de fluido (2x por válvula):	1/4" NPT (H)
Conexión para salida de fluido:	1/4" NPT (H)
Capacidad de flujo de fluido:	3800 cc/min @ caída de presión de 47 psi (viscosidad de la pintura = 700 centipoises) Varía según la presión y la viscosidad del material.
Velocidad de activación de válvula (ciclos de Encendido/Apagado):	55 ciclos/mín.
Número máximo de colores:	30
Piezas mojadas:	Serie 300 Acero inoxidable, PTFE

Descripción del producto / Objeto de la Declaración :	Color Stacks - CCV-51xx
Este Producto está diseñado para su uso con:	Materiales de base de agua y disolventes
Adecuado para su uso en áreas peligrosas:	Zona 1
Nivel de protección:	II 2 G X
Notificado de carrocería y papel :	Element Materials Technology. WN8 9PN UK Presentación de Ficha técnica
Esta declaración de conformidad / incorporación se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:	Carlisle Fluid Technologies, 320 Phillips Ave., Toledo, OH 43612

Declaración de conformidad EU



El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente :

Directiva de máquinas 2006/42/CE

Directiva ATEX 2014/34/EU

ya que es conforme con las siguientes normas armonizadas y documentos estatutarios:

EN ISO 12100:2010 Seguridad de las máquinas - Principios generales para el diseño

EN 1127-1:2011 Atmósferas explosivas - Prevención contra la explosión - Conceptos básicos

EN 13463-1:2009 Equipos no eléctricos destinados a atmósferas potencialmente explosivas - Requisitos y metodología básica

EN 13463-5:2011 Equipos no eléctricos destinados a atmósferas potencialmente explosivas - Protección por seguridad constructiva

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente : Directiva 94/9 / CE (hasta abril 19 de , 2016) , y la Directiva 2014/34 / UE (del 20 de abril , 2016)

Proporcionar todas las condiciones de uso seguro / instalación indicado en los manuales de los productos se han cumplido y también se instala de acuerdo con todos los códigos locales aplicables de la práctica .

Firmado por y en nombre de
Carlisle Fluid Technologies:

DJ Hasselschwert
10-Mar-16

(Vicepresidente : Desarrollo
Global de Productos)
Toledo, OH 43612

4-3191R-2

En esta hoja de piezas, las palabras ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA se emplean para enfatizar información de seguridad importante de la siguiente forma:

⚠ ADVERTENCIA
Prácticas peligrosas o inseguras que pueden ocasionar lesiones personales graves, la muerte o daño substancial a la propiedad.

⚠ PRECAUCIÓN
Prácticas peligrosas o inseguras que pueden ocasionar lesiones personales leves, daño al producto o a la propiedad.

NOTA
Información importante de instalación, operación o mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Lea las siguientes advertencias antes de usar este equipo.



LEA EL MANUAL

Antes de operar los equipos de acabado, lea y comprenda toda la información de seguridad, operación y mantenimiento incluida en el manual de operaciones.



USE GAFAS PROTECTORAS

No usar gafas protectoras con resguardos laterales puede ocasionar lesiones graves en los ojos o ceguera.



DESACTIVE, DESCONECTE Y BLOQUEE TODAS LAS FUENTES DE ENERGÍA DURANTE EL MANTENIMIENTO.

No desactivar, desconectar ni bloquear todas las fuentes de suministro de energía antes de realizar operaciones de mantenimiento en los equipos puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



CAPACITACIÓN DE LOS OPERADORES

Todos los miembros del personal deben ser capacitados antes de operar los equipos de acabado.



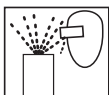
PELIGRO DE USO INDEBIDO DEL EQUIPO

El uso indebido del equipo puede ocasionar averías, mal funcionamiento o activación imprevista lo que a su vez puede producir lesiones graves.



MANTENGA LAS DEFENSAS DEL EQUIPO EN SU LUGAR

No operar los equipos si los dispositivos de seguridad fueron retirados.



PELIGRO DE PROYECTILES

Usted puede resultar lesionado por líquidos o gases liberados bajo presión o por desechos que vuelan.



PELIGRO DE PUNTOS DE PRESIÓN

Las partes móviles pueden aplastar y ocasionar cortaduras. Puntos de presión son básicamente todas las áreas donde haya partes móviles.



ADVERTENCIA DE MARCAPASOS

Usted está en la presencia de campos magnéticos los cuales pueden interferir con el funcionamiento de ciertos marcapasos.



EQUIPOS AUTOMÁTICOS

Los equipos automáticos pueden activarse súbitamente sin advertencia.



INSPECCIONE LOS EQUIPOS DIARIAMENTE

Inspeccione los equipos diariamente para verificar que no tengan piezas gastadas o rotas. No opere los equipos si no está seguro de la condición de los mismos.



NUNCA MODIFIQUE EL EQUIPO

No modifique el equipo sin la autorización escrita del fabricante.



SEPA CÓMO Y DÓNDE DESACTIVAR LOS EQUIPOS EN CASO DE EMERGENCIA.



PROCEDIMIENTO DE LIBERACIÓN DE PRESIÓN

Siga siempre el procedimiento de liberación de presión que aparece en el manual de instrucciones del equipo.



PELIGRO DE RUIDO

Usted puede resultar lesionado por el ruido muy fuerte. Podría necesitar protección de los oídos al usar este equipo.



CONSIDERACIONES DE ALTA PRESIÓN

La alta presión puede ocasionar lesiones graves. Antes de reparar o dar mantenimiento a los equipos, alivie toda la presión. El atomizado de la pistola pulverizadora, las filtraciones de la manguera o componentes averiados pueden inyectar fluido en su organismo y ocasionar lesiones sumamente graves.



CARGA ESTÁTICA

Los fluidos pueden generar una carga estática que debe ser disipada mediante la debida conexión a tierra del equipo, los objetos que van a ser atomizados y todos los demás objetos electroconductores en el área de aplicación. La conexión a tierra indebida o las chispas pueden ocasionar condiciones de peligro y producir incendios, explosiones o descargas eléctricas y otras lesiones graves.

ES RESPONSABILIDAD DEL EMPLEADOR SUMINISTRAR ESTA INFORMACIÓN AL OPERADOR DEL EQUIPO.
PARA MÁS INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LOS EQUIPOS, CONSULTE EL FOLLETO DE SEGURIDAD GENERAL DE LOS EQUIPOS (77-5300).

PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR – TABLA DE SELECCIÓN

No. de identificación	CCV-51	XX - X	X	X	
Unidad de pila de válvulas para cambio de color					
Número de válvulas para cambio de color					
Válvulas de empuje de aire					
					Accesorios de entrada de fluido
					0 = No se necesitan accesorios
					1 = Codos solamente
					2 = Piezas T solamente
					Válvulas de retención
					0 = Ninguna válvula de retención
					1 = Válvula de retención en todas las válvulas de cambio de color

Nota: Incluye válvula de retención, regulador y manómetro.

OPCIONES DE UNIDADES DE PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR

Lo que sigue es para "Unidades de pila de válvulas para cambio de color pre-diseñadas". Por favor, haga referencia a "Tabla de selección de pilas de válvulas para cambio de color" para el número de la unidad de la pila.

Número de pieza CCV-51XX-XXX identifica la configuración de la unidad de la pila.

(CCV-51)XX-XXX
UNIDAD DE PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR

Incluye el bloque superior y la válvula para disolvente. La válvula para disolvente siempre se provee con una válvula de retención y un codo hembra de acero inoxidable con 3/8" ODT para entrada de fluido.

CCV-51(XX)-XXX
NÚMERO DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR

(Selección 00-30). Estos dos números indican el número de válvulas que se necesitan para la entrada de la pintura en la unidad de la pila.

CCV-51XX-(X)XX
VÁLVULAS DE EMPUJE DE AIRE

(Selección 0, 1, 2). Este número indica el número de válvulas de "empuje de aire" que se necesitan. Cada válvula se provee con una válvula de retención, manómetro, regulador y un accesorio estilo empuje de latón con 3/8" ODT para entrada de aire. El empuje de aire se utiliza para expulsar los residuos de pintura en la línea de suministro de fluido. Este aire es también pulsado intermitentemente con el disolvente para

crear una acción de frotamiento. En caso de que se necesitaran dos presiones diferentes, se pueden proveer dos válvulas de empuje de aire.

CCV-51XX-X(X)X
VÁLVULAS DE RETENCIÓN

(Selección 0, 1). Este número indica si se proveen válvulas de retención en las válvulas de entrada de la pintura. Las válvulas de retención se emplean para evitar que los materiales se contaminen mutuamente en caso de que se abrieran dos válvulas al mismo tiempo.

NOTA

Las válvulas de retención siempre serán provistas en las válvulas para disolvente y aire, independientemente de la selección que se haga aquí.

CCV-51XX-XX(X)
ACCESORIOS DE ENTRADA DE FLUIDO

(Selección 0, 1, 2). Este número indica si se proveyeron accesorios, codos o piezas T para la entrada de fluido en las válvulas para cambio de color. Los codos se emplean usualmente para la entrada de fluido. Las piezas T se emplean para hacer circular la pintura en la válvula para cambio de color. Los codos y las piezas T son de acero inoxidable y aceptan una línea de fluido con diámetro externo de 1/4".

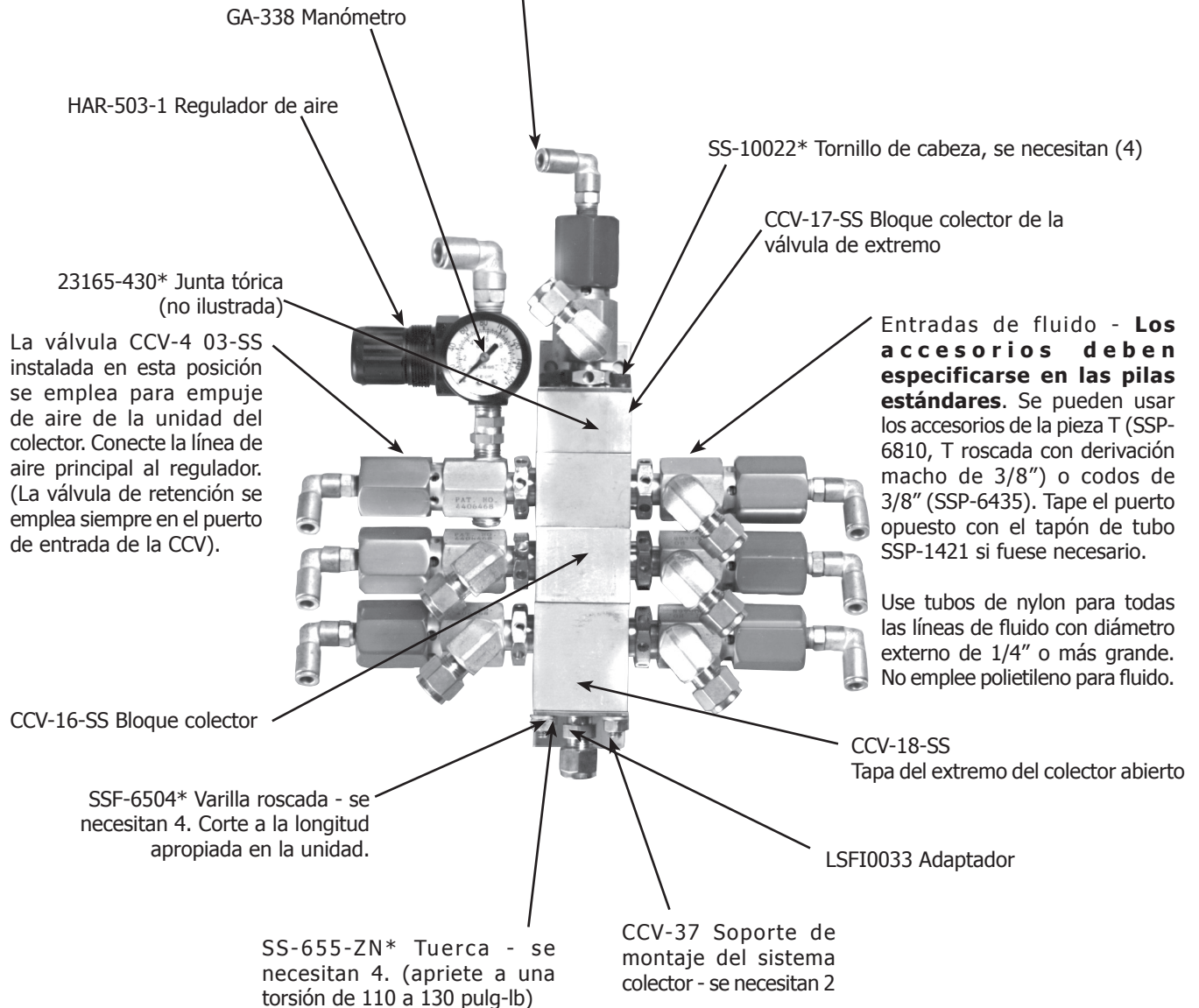
Todas las válvulas se proveen con un codo giratorio, estilo empuje de latón para el piloto neumático. Este accesorio acepta un tubo de diámetro externo de 1/4".

PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR – INSTALACIÓN

La válvula CCV-4 03-SS instalada en esta posición se emplea para purgar el disolvente de la unidad del colector. Conecte la línea de alimentación del disolvente a esta válvula. (La válvula de retención se emplea siempre en el puerto de entrada de las CCV).

NOTA

Las válvulas de retención se emplean siempre en los puertos de entrada de las CCV de empuje de aire y disolvente. Son opcionales para las CCV para cambio de color.



* Incluido en el kit de la unidad del colector KK-4901.

Figura 1: Pila de válvulas para cambio de color típica

PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR – INSTALACIÓN

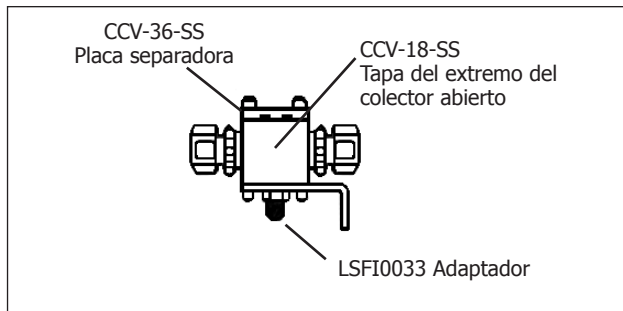


Figura 2: Unidad del colector con dos válvulas

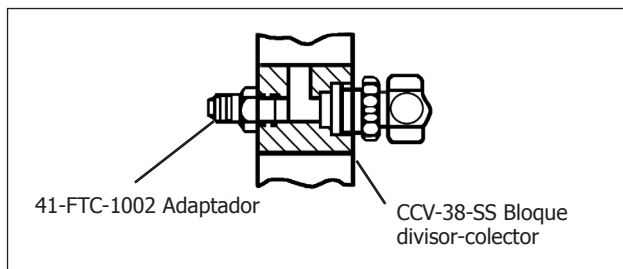


Figure 3: Bloque divisor-colector

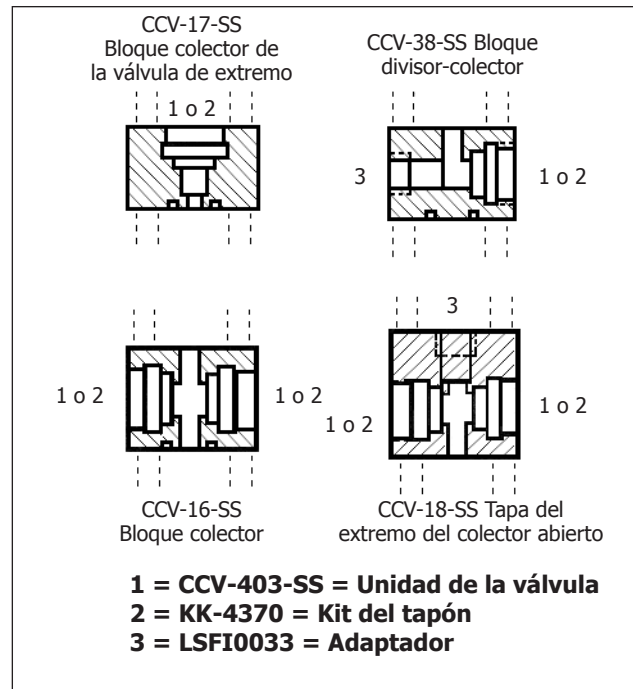


Figura 4: Bloques colectores disponibles

La Figura 4 muestra los cuatro bloques que se pueden emplear en un sistema colector. Además, también se puede emplear la placa separadora CCV-36-SS (Figura 2). La Figura 4 muestra en las entradas/salidas del bloque números que indican los herrajes que se deben instalar en sus respectivos lugares. Las líneas punteadas indican el trayecto de los pernos de montaje que mantienen los bloques en su lugar. Se muestran las ranuras de la junta tórica (las juntas tóricas no se incluyen en CCV-18-SS). Las juntas tóricas se incluyen en el kit de la unidad del colector KK-4901.

KK-4901 KIT DE LA UNIDAD DEL COLECTOR

El kit incluye varilla roscada, arandelas de seguridad, tuercas, dos (2) soportes de montaje y doce (12) juntas tóricas que permitirán el ensamble. También se incluye en este kit, un ajustador de tuercas, pieza CCV-7. Esta herramienta se inserta en cualquiera de los orificios en la tuerca de reborde y se utiliza para apretar o aflojar la tuerca. Esto es conveniente en espacios estrechos donde una llave podría no encajar.

NOTA

Apriete la unidad de la válvula CCV-403-SS y el kit del tapón KK-4370 (cuando se emplee) en el colector empleando una torsión de 132 a 156 lb•pulg. NO APRIETE DEMASIADO. USE UN SELLADOR DE TUBOS DE BUENA CALIDAD EN TODAS LAS ROSCAS DE LAS CONEXIONES DE AIRE Y FLUIDO.

NO use sellador ni cinta adhesiva en la válvula CCV-403-SS al ensamblarla en el colector.

PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR – OPERACIÓN

VISIÓN DE CONJUNTO DE LA INSTALACIÓN Y LA OPERACIÓN

El material de recubrimiento se provee del sistema presurizado del usuario que podría ser un tanque a presión, sistema de circulación de pintura u otro sistema de suministro de pintura a presión adecuado. El tubo de fluido con diámetro externo de 3/8" se conecta entre el suministro de pintura de los usuarios y la CCV.

Una señal de aire suministrada a la CCV activa la pintura suministrada al aplicador.

PRECAUCIÓN

La válvula CCV debe estar apoyada mientras se aprietan los accesorios del tubo para evitar daño a los asientos de las válvulas o quite la válvula antes de apretar los accesorios de entrada de fluido.

Las líneas del sistema de circulación deben tener una conexión flexible entre el "tubo duro" y la válvula.

PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR – MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

La válvula y las piezas relacionadas con la misma a través de las cuales pasa el fluido deben limpiarse después de cada uso purgándolas con un disolvente adecuado. Al purgar, se debe activar la válvula varias veces para purgar partículas de las áreas del asiento y el sello del vástago.

PIEZAS DESGASTABLES

Las piezas desgastables incluyen el asiento del soporte cónico, el vástago, el obturador de la aguja de la válvula y la cubeta del émbolo. Todas estas piezas son de politetrafluoroetileno (PTFE), excepto el vástago que es de acero inoxidable. Las piezas desgastables se deben inspeccionar y reemplazar de acuerdo con el calendario de mantenimiento regular. La frecuencia de los reemplazos depende de la velocidad del ciclo y la abrasividad del material. Se deben inspeccionar las válvulas después de seis meses de uso. Si hubiese piezas desgastadas o filtración de pintura, reemplace todas las piezas desgastadas usando el Kit de reparación de válvulas KK-4841.

CÓMO QUITAR LA VÁLVULA

1. Desconecte las líneas de aire y fluido de la válvula.
2. Inserte el ajustador de tuercas (CCV-7) en uno de los orificios en la tuerca de reborde y hágalo girar en sentido antihorario (visto desde el accesorio de entrada de aire trasero en la válvula). Si no hay un ajustador de tuercas disponible, se puede usar una llave inglesa de 1-1/6" para aflojar la tuerca de reborde.

REENSAMBLAJE DEL COLECTOR

1. Al reinstalar la válvula CCV-403-SS en el bloque colector o adaptador de válvula, aplique a la tuerca de reborde una torsión de 132 a 156 lb•pulg. **NO LA APRIETE DEMASIADO.**
2. Si los bloques colectores están desarmados, no vuelva a emplear la junta tórica 23165-430 que va entre cada bloque. Reemplácelo con nuevas juntas tóricas. Volver a emplear las juntas tóricas usadas puede ocasionar filtraciones.
3. Aplique a las cuatro tuercas SS-655-ZN (que mantienen juntos los bloques colectores) una torsión de 110 a 130 lb•pulg.
4. Al reinstalar las conexiones de aire y fluido, use un sellador de tubos de buena calidad en las roscas. No obstante, no use sellador o cinta adhesiva en las roscas de la tuerca de reborde al instalar la válvula CCV-403-SS en el bloque colector o adaptador de válvula.

MANTENIMIENTO DE LA CCV

Para detalles, consulte CS-15-01.

PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR – GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

Problema general	Causa posible	Solución
SUMINISTRO		
Fluido	1. No hay aire en el suministro principal	1. Encienda el suministro de aire.
	2. No hay pintura conectada a la CCV	2. Reconecte la pintura.
	3. La pintura no está presurizada	3. Revise el suministro de los usuarios.
Aire (a CCV)	1. No hay aire en el suministro principal	1. Encienda el suministro de aire.
	2. Conexión floja	2. Apriete las conexiones.
FILTRACIÓN		
Aire	1. Orificio en el tubo	1. Reemplace el tubo gastado.
	2. Conexiones flojas	2. Apriete las conexiones.
Fluido	1. Conexión floja	1. Apriete las conexiones.
	2. Tubo de fluidos gastado	2. Reemplace el tubo de fluidos gastado.
SUMINISTRO DEFICIENTE		
Aire	1. Suministro de aire insuficiente	1. Revise el regulador de aire.
Fluido	1. Presión de suministro baja	1. Aumente la presión de suministro.
	2. Líneas de fluido atascadas u obstruidas	2. Limpie o reemplace.
	3. Pila de CCV atascada u obstruida	3. Limpie según sea necesario.

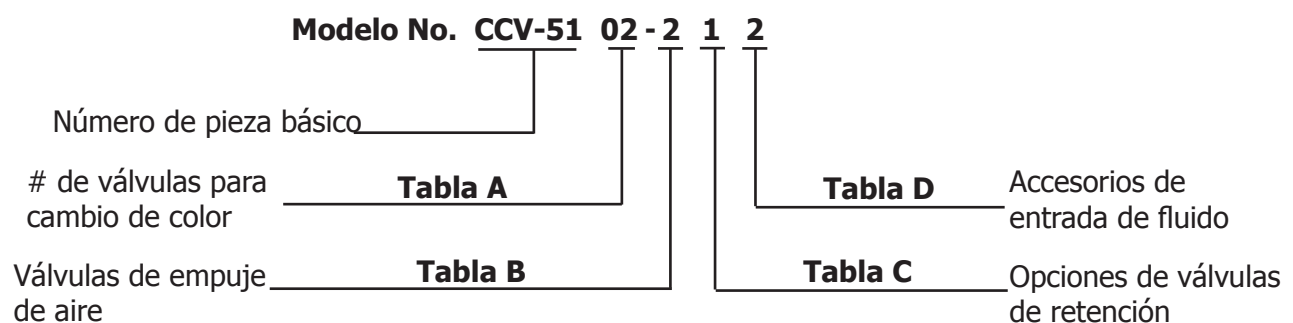
PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR – IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

LISTA DE PIEZAS (FIGURA 5)

Art. No.	Núm. de pieza	Descripción	Cant.
1	CCV-17-SS	BLOQUE COLECTOR	1
2	CCV-16-SS	BLOQUE COLECTOR	1
3	CCV-18-SS	BLOQUE COLECTOR	1
4	CCV-403-SS	UNIDAD DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR	TABLA A - "H"
5	CCV-37	SOPORTE	2
6	SS-10022	TORNILLO PRISIONERO	4
7	SSF-6504	VARILLA ROSCADA (CORTAR SEGÚN SEA NECESARIO)	TABLA A - "G"
8	SS-655-ZN	TUERCA HEXAGONAL	4
9	SS-1505-CD	ARANDELA DE SEGURIDAD	4
10	SSP-1421	TAPÓN DE TUBO (INCLUIDO CON LAS UNIDADES DE VÁLVULA)	REF.
11	Tabla B - "K"	UNIDAD DE VÁLVULA DE EMPUJE DE AIRE	1
12	SSP-6427	CODO GIRATORIO MACHO	TABLA A - "H"
13	—	—	—
14	—	—	—
15	SSV-809	VÁLVULA DE RETENCIÓN, 1/4" NPT, MBE, CON BASE DISOLVENTE	TABLA C - "J"
16	23165-430	JUNTA TÓRICA	TABLA A - "L"
17	----	----	—
18	SSP-6443	CODO HEMBRA, 3/8" ODT X 1/4" NPT, SS	TABLA D - "M"
19	LSFI0033-00	CONECTOR, 3/8" ODT X 3/8" AN, SS	1
20	KK-4370	KIT DEL TAPÓN	TABLA A - "E"
21	SSP-6810	PIEZA T MACHO, 3/8" ODT X 1/4" NPT, SS	TABLA D - "N"
22	SSP-6435	CODO MACHO, 3/8" ODT X 1/4" NPT, SS	TABLA D - "O"
23	SSP-6812	PIEZA T HEMBRA, 3/8" ODT X 1/4" NPT, SS	TABLA D - "P"
24	—	—	—
25	CCV-7	HERRAMIENTA DE VÁLVULA (INCLUIDA PERO NO ILUSTRADA)	1

IDENTIFICACIÓN DE MODELO DE UNIDAD DE PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR

Al hacer su pedido, use CCV-51AA-BCD como se indica en las Tablas de la A a la D.
Tres caracteres deben seguir el número de la pieza básico:



PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR – IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

TABLA "A" - NÚMERO DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR

# identificativo	Descripción	"E"	"F"	"G" x(4)	"H"	"L"
00	NINGUNA	0	0	3"	1	1
01	UNA VÁLVULA DE COLOR	1	0	3"	2	1
02	DOS VÁLVULAS DE COLOR	0	0	3"	3	1
03	TRES VÁLVULAS DE COLOR	1	1	4-3/8"	4	2
04	CUATRO VÁLVULAS DE COLOR	0	1	4-3/8"	5	2
05	CINCO VÁLVULAS DE COLOR	1	2	5-3/4"	6	3
06	SEIS VÁLVULAS DE COLOR	0	2	5-3/4"	7	3
07	SIETE VÁLVULAS DE COLOR	1	3	7-1/8"	8	4
08	OCHO VÁLVULAS DE COLOR	0	3	7-1/8"	9	4
09	NUEVE VÁLVULAS DE COLOR	1	4	8-1/2"	10	5
10	DIEZ VÁLVULAS DE COLOR	0	4	8-1/2"	11	5
11	ONCE VÁLVULAS DE COLOR	1	5	9-7/8"	12	6
12	DOCE VÁLVULAS DE COLOR	0	5	9-7/8"	13	6
13	TRECE VÁLVULAS DE COLOR	1	6	11-1/4"	14	7
14	CATORCE VÁLVULAS DE COLOR	0	6	11-1/4"	15	7
15	QUINCE VÁLVULAS DE COLOR	1	7	12-5/8"	16	8
16	DIECISÉIS VÁLVULAS DE COLOR	0	7	12-5/8"	17	8
17	DIECISIETE VÁLVULAS DE COLOR	1	8	14"	18	9
18	DIECIOCHO VÁLVULAS DE COLOR	0	8	14"	19	9
19	DIECINUEVE VÁLVULAS DE COLOR	1	9	15-3/8"	20	10
20	VEINTE VÁLVULAS DE COLOR	0	9	15-3/8"	21	10
21	VEINTIUNA VÁLVULAS DE COLOR	1	10	16-3/4"	22	11
22	VEINTIDÓS VÁLVULAS DE COLORES	0	10	16-3/4"	23	11
23	VEINTITRÉS VÁLVULAS DE COLOR	1	11	18-1/8"	24	12
24	VEINTICUATRO VÁLVULAS DE COLOR	0	11	18-1/8"	25	12
25	VEINTICINCO VÁLVULAS DE COLOR	1	12	19-1/2"	26	13
26	VEINTISÉIS VÁLVULAS DE COLOR	0	12	19-1/2"	27	13
27	VEINTISIETE VÁLVULAS DE COLOR	1	13	20-7/8"	28	14
28	VEINTIOCHO VÁLVULAS DE COLOR	0	13	20-7/8"	29	14
29	VEINTINUEVE VÁLVULAS DE COLOR	1	14	22-1/4"	30	15
30	TREINTA VÁLVULAS DE COLOR	0	14	22-1/4"	31	15

PILA DE VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR – IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

TABLA "B" - VÁLVULAS DE EMPUJE DE AIRE

# identificativo	Descripción	"K"
0	NINGUNA UNIDAD DE VÁLVULAS DE EMPUJE DE AIRE	--
1	UNA UNIDAD DE VÁLVULAS DE EMPUJE DE AIRE	79309-01
2	DOS UNIDADES DE VÁLVULAS DE EMPUJE DE AIRE	79309-02

TABLA "C" - OPCIONES DE VÁLVULAS DE RETENCIÓN

# identificativo	Descripción	"J"	"R"	"S"	"T"	"U"
0	NINGUNA VÁLVULA DE RETENCIÓN EN LAS VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR	1	0	Tabla A-"H"	Tabla A-"H"	0
1	VÁLVULAS DE RETENCIÓN EN TODAS LAS VÁLVULAS PARA CAMBIO DE COLOR	Tabla A-"H"	Tabla A-"H"	0	0	Tabla A-"H"

TABLA "D" - ACCESORIOS DE ENTRADA DE FLUIDO

# identificativo	Descripción	"M"	"N"	"O"	"P"
0	NINGÚN ACCESORIO	0	0	0	0
1	CODOS SOLAMENTE	Tabla C-"R"	0	Tabla C-"S"	0
2	PIEZAS T SOLAMENTE	0	Tabla C-"T"	0	Tabla C-"U"

ACCESORIOS

Núm. de pieza	Descripción
KK-4901	KIT DE LA UNIDAD DEL COLECTOR DE PINTURA

POLÍTICA DE GARANTÍA

Este producto está cubierto por la garantía limitada sobre materiales y mano de obra de Carlisle Fluid Technologies. El uso de cualquier pieza u accesorio que no sea de Carlisle Fluid Technologies anulará todas las garantías. No cumplir razonablemente con las pautas de mantenimiento proporcionadas podría invalidar cualquier garantía.

Si desea información específica sobre garantías, comuníquese con Carlisle Fluid Technologies.

Carlisle Fluid Technologies es un líder global en tecnologías de acabado innovadoras. Carlisle Fluid Technologies se reserva el derecho de modificar las especificaciones de los equipos sin previo aviso.

DeVilbiss®, Ransburg®, ms®, BGK®, y Binks®
son marcas registradas de Carlisle Fluid Technologies, Inc.

©2018 Carlisle Fluid Technologies, Inc.
Reservados todos los derechos.

Para obtener asistencia técnica o localizar un distribuidor autorizado, comuníquese con uno de nuestros centros internacionales de ventas y atención al cliente.

Región	Industrial / Automotriz	Repintado para la industria
América	Teléfono gratuito: 1-800-992-4657 Fax gratuito: 1-888-246-5732	Teléfono gratuito: 1-800-445-3988 Fax gratuito: 1-800-445-6643
Europa, África, Medio Oriente, India		Tel: +44 (0)1202 571 111 Fax: +44 (0)1202 573 488
China		Tel: +8621-3373 0108 Fax: +8621-3373 0308
Japón		Tel: 081 45 785 6421 Fax: 081 45 785 6517
Australia		Tel: +61 (0) 2 8525 7555 Fax: +61 (0) 2 8525 7575

Para obtener la información más reciente sobre nuestros productos, visite www.carlisleleft.com